

USER MANUAL

PowerPort III Nano

EN: User Manual
 ES: Manual de usuario
 IT: Manuale utente
 KO: 사용 설명서
 RU: Руководство пользователя
 AR: دليل الترحيب

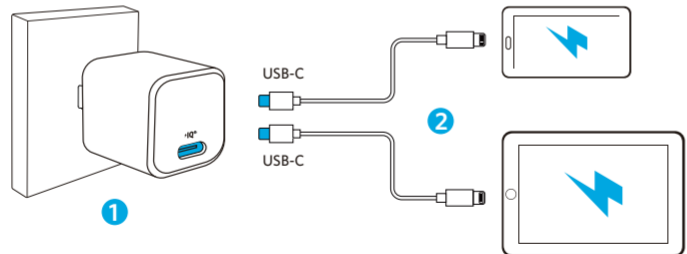
DE: Benutzerhandbuch
 FR: Manuel de l'utilisateur
 JP: 取扱説明書
 PT: Manual do Usuário
 簡中: 用户手册
 繁中: 使用者手冊
 HE: מדרוך למשתמש

Using Your Product

DE: Verwendung Ihres Produkts
 ES: Uso de su producto
 FR: Utilisation de votre produit
 IT: Utilizzo del prodotto
 PT: Como usar seu produto
 RU: Использование устройства

JP: 製品の使用方法
 KO: 제품 사용하기
 簡中: 产品的使用方法
 繁中: 使用產品

AR: استخدام المنتج
 HE: השימוש במוצר



EN: For the fastest and safest charge, use an Anker® cable, your device's original cable or another certified cable (such as MFi).

DE: Am schnellsten und sichersten ist der Ladevorgang, wenn Sie ein Anker®-Kabel, das Originalkabel des Geräts oder ein anderes zertifiziertes Kabel (z. B. MFi) verwenden.

ES: Para cargar de la forma más rápida y segura, utilice un cable Anker®, el cable original del dispositivo o uno certificado (como MFi).

FR: Pour une charge sûre et rapide, utilisez un câble Anker®, le câble d'origine de votre appareil, ou un autre câble certifié (MFi, par exemple).

IT: Per ricariche più rapide e sicure, utilizzare un cavo Anker®, il cavo originale del dispositivo oppure un altro cavo certificato (ad esempio MFi).

PT: Para um carregamento mais rápido e seguro, use um cabo Anker®, que é o cabo original do seu dispositivo, ou outro cabo certificado (como um MFi).

RU: Для быстрой и безопасной зарядки используйте кабель Anker®, оригина

льный кабель вашего устройства или другой сертифицированный кабель (например, MFi).

JP: すばやく安全に充電するため、Anker®製のケーブル、お使いの機器の純正ケーブル、または MFi 認証などの認証を得ているケーブルをご使用ください。

KO: 가장 빠르고 안전한 충전을 위해 Anker® 케이블, 장치의 원래 케이블 또는 또 다른 인증된 케이블 (예: MFi) 을 사용하십시오.

簡中: 为保证快速安全的充电, 请使用 Anker® 线材、设备原装线或者通过认证 (如 MFi) 的线材。

繁中: 為達到最快速、最安全的充電效果, 請使用 Anker® 充電線、裝置的原廠充電線或經認證 (如 MFi) 的充電線。

AR: للحصول على أسرع إمكانية شحن وأكثرها أمانًا، استخدم كبل Anker® أو الكبل الأصلي المرفق بالجهاز أو كبلًا معتمدًا آخر (مثل MFi).

HE: בשביל הטעינה המהירה והבטוחה ביותר, השתמש בכבל של Anker®, בכבל המקורי של מכשירך, או בכבל מאושר אחר (כגון MFi).

Attention

- The product is designed for use with IT equipment only.
- The maximum ambient temperature during use of the appliance must not exceed 35°C.
- Naked flame sources, such as candles, must not be placed on the product.
- The disconnection from line voltage is made by AC plug.
- In case of broken cords or plugs, the product must be disposed of.
- If you want to clean the product, only use a dry cloth or brush.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- The power supply is not intended to be repaired by service personnel in case of failure or component defect (the product can be disposed of).

- Le produit est conçu pour être utilisé avec du matériel informatique uniquement.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de l'appareil ne doit pas dépasser 35°C.
- Le produit ne doit pas être exposé à des sources de flamme nue, notamment des bougies.
- Débrancher la prise secteur.
- En cas de prises ou de cordons endommagés, le produit doit être mis au rebut.
- Pour nettoyer le produit, utiliser uniquement une brosse ou un chiffon sec.

- La prise de courant doit se situer à proximité de l'équipement et être facilement accessible.
- L'alimentation n'est pas destinée à être réparée par l'équipe technique en cas de panne ou de défaut de composant (le produit peut être mis au rebut)

- 本製品はデジタル機器との接続向けに設計されています。
- 本製品をご使用の際は、周辺温度を 35°C 以下に保ってください。
- 本製品を火気の近くで使用・保管しないでください。
- 電源をオフにする場合は、本製品をコンセントから抜いてください。
- コードや電源プラグが破損している場合は、本製品を中止し、カスタマーサポートへご連絡ください。
- お手入れは、乾いた布、もしくはブラシで行ってください。
- 本製品はコンセントの近くに設置し、手の届きやすい状態にしてください。
- 本製品が破損したり部品が損傷した場合には、カスタマーサポートへご連絡ください。

- 本产品仅适用于 IT 设备。
- 本设备不得在超过 35°C 的环境中使用。
- 禁止在本产品上放置明火火源 (如蜡烛)。
- 拔掉 AC 插头可断开线路电压。
- 如果电源线或插头损坏, 务必弃置本产品。
- 如要清洁本产品, 请勿使用干布或刷子以外的物品清洁。
- 插座应安装在设备附近且便于触及的位置。
- 如果电源出现故障或组件出现故障, 维修人员不应维修该电源 (可弃置本产品)。

- 使用前，請仔細閱讀以下訊息。
- 電源供應器最大使用正常溫度是攝氏 35 度，最高操作海拔 2000 米。
- 電源供應器僅供室內乾燥處使用。
- 電源供應器是不可維修的，如果損壞或失效將不再被使用。
- 此電源供應器額定電壓為 AC 100-240V，其最大可容許操作電壓範圍為誤差 ± 10% (90V~264V)。
- 此設備應操作在開放空間，不可安裝在封閉的空間，如書櫃或類似的地方。
- 此設備不可曝露於滴水或濺水的環境中或可盛裝液體等物品。

הוראות בטיחות לספק כוח/מטען :

מנע חדירת מים או לחות הרחק אותו מטמפ' קיצונית כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש. הרחק אותו מנרות דולקים, סיגריות וסיגרים דלוקים, להבה גלויה וכו'. מנע נפילת עצמים או התזות נוזלים כולל חומצות כלשהן על המטען. חבר אותו רק לשקע המספק רמת מתח המסומן על המטען. כדי להקטין סכנת נזק לכבל החשמלי, אל תנתק את המטען מהשקע ע"י משיכת הכבל. אחוז במטען ומשורך אותו מהשקע ודא שהכבל מנותב כך שאין סכנה שידרכו עליו או שייכשלו בו. אזרה: לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים.

חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש. בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל. מיועד לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש, גשם וכו'.

ניתוק ההתקן מאספקת החשמל: תקע החשמל מהווה את אמצעי הניתוק. התקע חייב להיות זמין להפעלה. הקפידו לחבר את תקע החשמל לשקע מוארק אתם עלולים להתחשמל או להיפצע! יש להקפיד ולתחזק את התקן הניתוק במצב תפעולי מוכן לשימוש! יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל.

הוראות בטיחות לסוללות :אזרה: אין לחשוף סוללות לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה.

הוראות בטיחות לסוללות ליתיום : החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה אין לחשוף את הסוללה מארז הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש אש וכדומה. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני המחזור המיועדים לכך.

הוראות בטיחות חשובות למטענים לרכב :

יש לקרוא את הוראות הבטיחות הרשומות מטה. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או כל מפגע אחר העלול להוביל לפגיעה גופנית חמורה.

1. אין לפרק/לפתוח/להפיל או לגרום כל נזק אחר למוצר.
2. אין לחשוף את המוצר לנוזל וללחות.
3. יש להרחיק את המוצר מחום, אור שמש ישירה ואש.
4. יש להרחיק מכשור בעל מתח גבוה.
5. יש להרחיק מילדים.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2633 is in compliance with Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & 2009/125/EC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>


Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Ltd | Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

 僅限室內使用。

 此符號表示本產品不得以家庭廢棄物的方式丟棄，而應送至合適的收集地點進行回收。

Specifications

DE: Technische Daten | **ES:** Especificaciones
FR: Spécifications techniques | **IT:** Specifiche
PT: Especificações | **RU:** Технические характеристики
JP: 製品の仕様 | **KO:** 사양 | **簡中:** 規格
繁中: 規格 | **AR:** المواصفات | **HE:** מפרט

Input JP: 入力	200-240 V ~ 0.6A 50Hz
USB C Output JP: USB C 出力	5.0 V ≡ 3.0A 15.0W 9.0 V ≡ 2.22A 20.0W
Average active efficiency JP: 平均効率	84.03%
Efficiency at low load (10%) JP: 低負荷時 (10%負荷) の効率	79.30%
No-load power consumption JP: 無負荷時の電力消費	0.075W

Customer Service

DE: Kundenservice | **ES:** Atención al Cliente | **FR:** Service Client
IT: Servizio Clienti | **PT:** Serviço de Apoio ao Client
RU: Обслуживание клиентов
JP: カスタマーサポート | **KO:** 고객 서비스 | **簡中:** 客服支持
繁中: 客戶服務 | **AR:** خدمة العملاء | **HE:** שירות לקוחות

EN: 18-month limited warranty*
DE: 18 Monate eingeschränkte Garantie*
ES: Garantía limitada de 18 meses*
FR: Garantie limitée de 18 mois*
IT: Garanzia limitata di 18 mesi*
PT: Garantia de até 18 meses
RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев
JP: 通常保証18ヶ月 (延長あり)
KO: 18개월 제한 보증
簡中: 有限保修 18 个月
繁中: 18 個月有限保固

AR: ضمان محدود لمدة 18 شهرًا
HE: אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים

* **EN:** Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.
DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.
ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

EN: Lifetime technical support
DE: Technischer Support für die Produktlebensdauer
ES: Asistencia técnica de por vida
FR: Assistance technique à vie
IT: Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita
PT: Suporte técnico vitalício
RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
JP: テクニカルサポート | **KO:** 평생 기술 지원
簡中: 终身技术支持 | **繁中:** 永久技術支援
HE: תמיכה טכנית לכל החיים | **AR:** دعم تقني دائم

 support@anker.com

 (US) +1 (800) 988 7973 Mon - Fri 9:00am - 5:00pm (PT)
 (UK) +44 (0) 1604 936200 Mon - Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
 (DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo - Fr 6:00 - 11:00
 (日本) 03 4455 7823 月 - 金 9:00 - 17:00
 (中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.
IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support

-  @Anker
@Anker Japan
@Anker Deutschland
-  @AnkerOfficial
@Anker_JP
-  @anker_official
@anker_jp

Product Number A2633
51005002395 V02